

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Fundação: ARTUR MULLER

Diretor-Gerente: EUGÊNIO VICTOR SCHMÖCKEL

Diretor de Redação: A. SYLVIO PRODÖHL

Impresso na Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Ano XXXIX

JARAGUÁ DO SUL (Santa Catarina)

Domingo, 8 de junho de 1958

Nr. 1991

## 39 ANOS

Com o mês de junho, "Correio do Povo" entrou no primeiro mês após seu 39º aniversário, ocorrido a 10 de maio último, quando, contritos, abrimos nossa coluna editorial "in memoriam" do nosso saudoso e inesquecível amigo e chefe Artur Müller.

Hoje, transcorrida aquela data (o mês natalício do nosso hebdomadário), a ela aludimos apenas para, num imperativo de gratidão, registrar a tantos quantos cumprimentos recebemos dos que, leitores, amigos confrades e anunciantes, se houveram não esquecido daquela data tão significativa para nós e o povo de Jaraguá do Sul.

Aquelas demonstrações de estima e amizade são dessas manifestações espontâneas que, por sinceras, dimanam estímulo e recompensa solenizadas na identificação dos recíprocos propósitos em benefício coletivo, sem filância ou objurgações.

Se às vésperas daquele nosso aniversário já tivéssemos ensejo de referir-nos (em fevereiro) à nova fase que faz poucos meses iniciámos, ela será incrementada, por força evolutiva, desdobrando-se-lha, à entrada do primeiro mês depois do nosso 39º aniversário.

Pelejamos, sem perecimento, a peleja de toda a sadia e desprotegida imprensa do interior, consubstanciada em quasi oito lustros de sacrifícios e exultações sem renúncia aos direitos que nos cabem, sem profanação dos deveres que sempre cultivamos.

Hoje, já não são os mesmos os que nesta casa trabalharam, nestas colunas colaboraram há vários decênios; outros são os homens de hoje, mas com a mesma ténpera atualizada; alguns, ausentes, em outras plagas, velhos amigos e colaboradores, hoje nos saudam o natalício; outros, mortos, saudamo-los nós, lembrando lhes a labuta havida, vivos que permanecerão em nosso espírito, na perpetuação de um cometimento nobre, útil, público, despreendido, encetado em 1919. Seus nomes, lembra-los-emos a todos, individualmente, em a nossa edição comemorativa a 25 de julho, fundação de Jaraguá do Sul. O trabalho dinamizado desses homens do passado, mortos e vivos, aqui está conservado nos nossos arquivos, trinta e nove volumes atestando o nosso passado perseverante, indormido, idealista, de nossos 39 anos de existência. Idealista, indormido, perseverante dissémos, porque não é jactância nem pedantismo: é o apanágio de toda a imprensa provinciana, do interior.

Aos nossos colaboradores, assinantes, leitores, amigos e anunciantes, os nossos agradecimentos por tudo quanto lhes devemos. Um débito que procuramos saldar sempre, semanalmente, todo o mês, todo o ano sob a nossa signa:

— Para a frente, com Deus, por Jaraguá do Sul!

*Augusto Sylvio*

## Assumiu Heriberto Hülse

FLORIANÓPOLIS (Do Corresp.) — Viajando à Capital Federal, a fim de solucionar vários importantes problemas relacionados ao seu governo, o sr. Jorge Lacerda transferiu quarta-feira última, em sessão solene, na sala de despacho, em palácio, em presença de altas autoridades e representantes de classe, o governo estadual ao seu substituto legal, Vice-Governador sr. Heriberto Hülse.



## TRÂNSITO:

### Imprudência Causa Horrível Desgraça

CAMINHÃO DO D.E.R. ESMIGALHADO POR TREM DE CARGA — MORTE HORROROSA DE UM OPERÁRIO — INCUPLADO O MOTORISTA NEGLIGENTE

O desleixo, a levianidade de um motorista, vem de causar mais uma tragédia que abalou profundamente o vizinho Município de Guarimir, local do desastre.

Procedente de São Francisco do Sul e com destino a Porto União,

transitava por Guarimir pelas 14,30 horas, 3a. feira última, o trem de carga prefixo 314, conduzido pela maquinista André e João Rosa, chefe do combôio, quando, à altura do Kl. 68,600, onde o leito da Rua Nova atravessa a

linha ferroviária, surgiu um caminhão do DER, dirigido por Osvaldo Verbinnen e levando três operários. Apesar dos sucessivos apitos, naquele local de plena visibilidade e dos gritos de advertência de populares naquela travessia rodo-ferroviária, o desgraçado motorista, con-

versando distraidamente com um dos operários na cabine do veículo, colidiu violentamente com o trem de carga, resultando o quasi completo estacalhamento do caminhão.

Freiado o pesado combôio, os ferroviários e populares acorreram

(Conclui na 3a. página)

## Nerêu contra Plínio

Florianópolis (Do Corresp.) — Os jornais de todo o país transcreveram as notícias em torno do lançamento da candidatura de Plínio Salgado, pelo governador Jorge Lacerda, ao Senado, por Santa Catarina.

Tem-se como certa a vitória de Plínio Salgado nas eleições de 3 de Outubro, pois conta desde já com o apoio do PRP e UDN. Sabe-se, no entanto, através de fontes geralmente bem informadas, que o sr. Nerêu Ramos, está enviando todos os esforços na capital da República para torpedear a candidatura do chefe integralista, não se conformando com o seu lançamento por Santa Catarina.



## Monarquia na Espanha

O tablôide dominical "Sunday Graphic de Londres assegura, que a Espanha voltará a ter um rei dentro de uma quinzena. Afirma o comentarista ter recebido essa informação de um alto funcionário espanhol.

E acrescenta que os monarquistas espanhóis esperam que Franco entregue o poder diretamente a Don Juan e não ao príncipe Carlos, abandonando depois a Espanha com destino a Madeira.

## "Correio do Povo"

Levamos ao conhecimento dos nossos prezados leitores, assinantes e anunciantes que acaba de assumir a Gerência desta folha o sr. EUGÊNIO VICTOR SCHMÖCKEL, nome conceituado no seio das classes comerciais e industriais do Município, junto com o sr. A. SYLVIO PRODÖHL, jornalista, que vem ocupar oficialmente a direção de redação do "Correio do Povo".

## Até o dia 30 o Alistamento Eleitoral

FPOLIS., 4 (Do Corresp.) — Em vista das dúvidas ultimamente levantadas a respeito do término do prazo para o alistamento eleitoral, a presidência do Tribunal Superior Eleitoral está informando que, nos termos do artigo 10 da lei n. 3.338, de 14 de dezembro de 1957, ficará encerrado, no dia 30 de junho, o prazo para a inscrição eleitoral sem as sanções determinadas no art. 3º da lei n. 2.982, de 30 de novembro de 1956.

No entanto, o alistamento eleitoral só será encerrado no dia 24 de julho, ficando, porém, sujeitos às penas da lei os que se inscreverem depois de 30 de junho.

## DELIRIO

O erário municipal está quebrado. É a conclusão a que se chega pelo pedido de crédito especial do Executivo, de Cr\$. 2.277.957,70 para pagamento das contas "Restos a Pagar", de 1957, e que a Comissão de Finanças da Câmara, muito constrangida e depois de muita hesitação (é natural), anuiu se lhe desse agora por força das circunstâncias. Analizemos:

Alegação falseada, falsária e falaz aquela do Prefeito, em início do seu desgoverno, acusando o Legislativo em lhe negar créditos necessários para cumprir os seus planos administrativos (?).

(É o mesmo expediente usado, quando Prefeito, em 1949.) Alegação descabida, prontamente pulverizada, que, de ridícula, obrigou ao Executivo adotar, a seguir, outros métodos de esquivas diante da atitude lhana, cordata, da Câmara, que nunca lhe negou crédito algum, desde que tal se fizesse necessário para que s. s. pudesse, com tais recursos extraordinários, reequilibrar, enfim, o orçamento sempre mais comprometido.

Créditos, obteve-os o Prefeito em 1957 conforme especificado:

Cr\$. 72.455,40 — remodelação Bar Rodoviário (crédito especial);  
Cr\$. 20.800,00 — confecção de placas (crédito especial);  
Cr\$. 16.800,00 — Bolsas Escolares (crédito suplementar);  
Cr\$. 594.140,00 — reforço de verbas (crédito suplementar);  
Cr\$. 252.891,50 — despesas c/trator (crédito especial);  
Cr\$. 1.092.229,20 — Resto a Pagar de 1956 (crédito suplementar);  
Cr\$. 91.624,20 — Construção Necrotério (crédito especial).  
Cr\$. 8.740.940,30 créditos concedidos.

Estamos agora quasi às vésperas do encerramento do primeiro semestre de 1958. Junte-se ao total dos créditos em 1957, o crédito especial supra... Há a agravar ainda mais a precariedade financeira municipal, o atrazo (crônico) de 3 meses de pagamento aos funcionários e operários municipais, situação esta que se vem repetindo desde o início do governo de s. s. em 1956, nunca ocorrido no governo de Artur Müller, seu antecessor. Atribuir tal fenómeno à minguada arrecadação (?) eventualmente provocada pelos que se recusam (?) pagar seus impostos apesar de duas prorrogações, isto também não calha, porque esta situação precede aquela, a do funcionalismo, já sofrida igualmente no ano anterior. Como pretende o Prefeito reequilibrar a desastrosa situação até o término do seu mandato em 1960? Com maioria na Câmara? Um contra-senso.

Incompetência do Prefeito ou mal aconselhado que fôra e é pelos que o cercam, culpa exclusiva lhe cabe a êle, Executivo, frente a tal calamidade financeira, diante da qual causa espécie o alarde de tantas planificações quantas pretende realizar ainda, como a construção de fabulosas pontes e outros que tais.

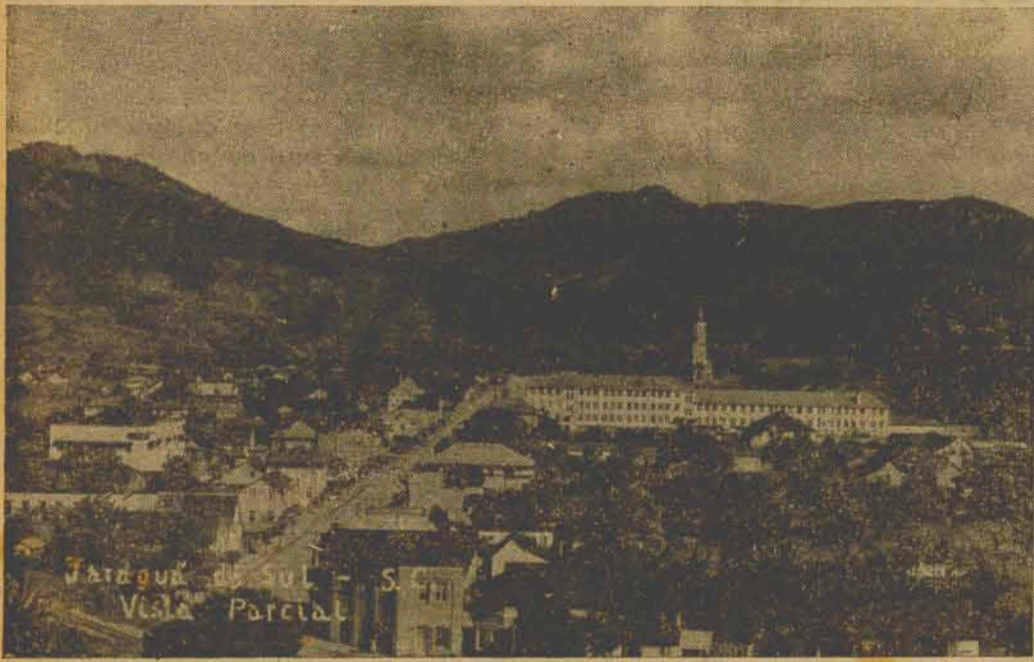
Se isso não é mesmo delírio de grandeza ou completa amnésia à realidade nua e crua dos fatos, deve ser coisa muito parecida.



# BILHETE

Leitora amiga, — Sim, eu sei: foi grande a sua surpresa em deparar com aquela foto de 1912 no domingo último cá neste cantinho. Não é de menos. 46 anos transcorridos... é coisa prá xuchu! E hoje, para aproximar melhor o contraste, aqui vai publicada outra foto, uma vista da cidade de hoje. Bonita hein? Coteja-a com a foto do domingo passado. Que diferença, hein? Pudéra 46 anos... A propósito: vieram cartas de jaraguenses de Curitiba, Joinville e Blumenau. Ficaram contentes, comovidos mesmos, pelos clichês que aqui sempre divulgo para melhor conhecimento de nossa terra e maior incremento de amor que a ela devemos ter, todos nós, sem exceção. São cartas que me alegram. Vejo que há muitos conterrâneos (de ambos os sexos) que, conquanto ausentes, continuam ligados a nós, à nossa terra, sua gente e seus problemas. Por outro lado, essas fotos publicadas vêm despertando interesse dos que, agora, se utilizam dos "postais", com vistas de nossa cidade, enviando as aos seus amigos e conhecidos por este belo (mas tão mal administrado) Brasil afóra. Duplo alegrão meu, é claro. E se Você tiver uma foto bonitinha, merecedora de divulgação, mande-ma cá que eu dou um jeito... Quanto a Você, caríssima leitora e assinante, que me parabeniza por esta "Página Social", sua cartinha deveria ter sido endereçada à redação e não à mim, que só tenho este cantinho. Mas estou encarregada de agradecer a Você, não esquecendo os tipógrafos que, com tanto carinho compõem as "Sociais", tudo isto que Você lê semanalmente nesta página. Obrigada, prezada leitora, muito obrigada. Bem, fico aqui, esperando que, com a foto de hoje, causei mais um alvoroço de amor à terra a todos quantos, Jaraguenses, se orgulham haverem nascidos nas circunvizinhanças do nosso plácido e filosófico Itapocuzinho. (Corupá: atenderei, com prazer, seu pedido, desde que me mande fotos daquêle seu belo Distrito, orgulho de Jaraguá do Sul.) Até prá semana, darlyng, e um bom domingo deseje a Você a

TIA ANGELINA.



## Dia dos Namorados

Como o amor embeleza as coisas! Como é lindo e diferente, quando visto através dos óculos cor-de-rosa que o Deus pequenino coloca maliciosamente diante dos pobres mortais feridos por suas setas! Feliz o que ama sem averiguar se é amado! Dia 12 de Junho, data em que a mocidade comemora festivamente o dia dos namorados! Por uma palavra de ternura se entrega a vida inteira... Dá-se alma e coragem, se enfrentam os dias com uma serenidade, uma confiança que nos torna a um só tempo, extremamente frágeis e extremamente fortes. A mão que aperta a nossa tem mais calor; e ao aproximar-se da nossa bôca que a pronuncia, sentimos na doçura do beijo que a vida vale a pena ser vivida. E nos corações jovens e enamorados nasce uma pergunta: "Será uma palavra de ternura valerá a pena viver?" A verdade é essa: o amor nasce sózinho, mas para viver, não se basta a si mesmo, precisa de compreensão, da tolerância e do respeito. Doze de Junho, dia em que pares apaixonados trocam e renovam suas juras de amor. Amor... qual é o apaixonado que não diz: o amor é uma biblioteca, numa palavra, um oceano, uma lágrima, um céu num olhar, uma sinfonia num

suspiro, uma vida num segundo! Ao findar o dia, muitos ficarão tristes por ter que recordar êsse dia maravilhoso, êsse dia em que resplandece toda a felicidade terrena e faz vibrar, pulsar o coração num ritmo acelerado. Porém êsse dia passou, mas outro dia virá que todos poderão dizer: hoje é dia 12 de junho, Dia dos Namorados!...

A. C.

### Sr. FRANCISCO FISCHER

Registramos no dia de hoje o aniversário do distinto cidadão, sr. Francisco Fischer, abnegado dirigente da Orquestra Sinfônica de Jaraguá do Sul, à cuja energia e entusiasmo, a nossa cidade deve larga folha de serviços prestados em a sua vida cultural artística.

Ao benquistado natalician-te, os votos de felicidades desta folha.

Jovem Antônio Fortunato Angelo

Transcorre no dia de amanhã o aniversário do jovem Antônio Fortunato Angelo, esforçado auxiliar dos escritórios do "Correio do Povo". Pela sua dedicação ao trabalho, cumpridor honesto de seus deveres, Antônio vem merecendo a estima de seus colegas e chefes, que lhe enviam os seus votos de muitas felicidades.

### Sr. Augusto Schmidt

Acontecerá no próximo dia 11, o aniversário do estimado cidadão, sr. Augusto Schmidt, funcionário categorizado das Indústrias Reunidas Jaraguá S/A., e elemento destacado da nossa vida social, membro proeminente do Rotary Clube local.

Modesto, culto, sempre na vanguarda das causas humanitárias, pontifica seu nome em todos os nobres empreendimentos rotarianos em benefício da vida social, caridosa, cultural e artística de nossa terra. Caráter ímpoluto, dotado de vulgar fibra de trabalho, inteligência lúcida, pai amantíssimo, amigo na acepção pura da palavra, registramos-lhe o seu natal, apesar de, com isso, lhe ferirmos a sua simplicidade, e lhe enviamos, antecipadamente, um grande e sincero abraço, com votos de muitas venturas junto aos que lhe são caros.

### Sra. Dna. Aurea Müller Grubba

O "Carnê Social" registra no dia 12 o natalício da exma. sra. Dna. Aurea Müller Grubba, digna Oficial do Registro Civil da Comarca, esposa do sr. Bernardo Grubba Junior, e filha do nosso saudoso chefe e amigo, sr. Artur Müller.

Graças aos seus acrisolados dotes de coração, suas virtudes de dama e mãe carinhosa, a distinta

natalician-te será alvo das mais afetuosas demonstrações de respeito, afeto e amizade, às quais "Correio do Povo", antecipando-se, se associa júbilosamente.

### Sr. Alfredo Krause

E' com satisfação que assinalamos para o próximo dia 14, o aniversário do sr. Alfredo Krause, diretor da Empresa, Estação de Jaraguá do Sul, à qual vem dedicando, de há vários lustros, o melhor de suas energias, coroadas por sua notável capacidade profissional.

Tem: a nossa sociedade na personalidade do sr. Alfredo Krause, notadamente o C. A. Baependi, um dos seus mais eminentes membros, por cujo bem-estar, porvir e desdobramento soube batalhar como vem batalhando, apesar dos muitos invernos que lhe vêm orlando a frente, mas que não puderam quebrar-lhe o ânimo, a energia, com que sempre se houve na vida social jaraguense, num exemplo respeitoso à mocidade que o venera e admira incondicionalmente.

Ao distinto cidadão, nosso particular amigo, enviamos, antecipadamente, os nossos cumprimentos, adiantando-nos, desta maneira, às demonstrações de que será alvo no próximo sábado.

# SOCIAIS

## Aniversários

### FAZEM ANOS HOJE:

— A sra. viúva Lina Schneider, residente nesta cidade.  
— O sr. Irineu Peters, residente em Curitiba.  
— A garotinha Neli Luiza Schmitt, filha do sr. Edgar Schmitt, residente em Rio Molha.  
— O sr. Waldemiro Loewen, residente nesta cidade.

### FAZEM ANOS AMANHÃ:

— A sra. Alzira Picolli Polezza, esposa do sr. Cipriano Polezza, residente em Ribeirão Molha.  
— A sra. Alice Monteiro, esposa do sr. Evaristo Monteiro.  
— A sra. Wanda Kramer, esposa do sr. Bernardo Kramer.  
— A sra. Maria Lenzi, esposa do sr. Giardini Luiz Lenzi, residente nesta cidade.  
— A sra. Marta Satler.  
— A gentil srta. Maria de Lourdes Rosa, digna filha do sr. Julio Alves Rosa, funcionário da RVPSC.  
— O sr. Oscar Carlos Otto Nagel, residente em Estrada Nova.  
— O sr. César F. Piccinini, residente em Itajaí.  
— O garoto Invaldo Lemke, filho do sr. Fritz Lemke, residente em Rio da Luz.  
— O jovem Leopoldo Malheiro Júnior, filho do sr. Leopoldo Malheiro, residente nesta cidade.

### DIA 10:

— A srta. Carmem Zimermann.  
— A menina Terezinha Weiller, filha do sr. João Weiller.  
— O jovem Waldemar Lemke, filho do sr. Ricardo Lemke  
— O sr. Mathias Pans-tein, residente nesta cidade.  
— sr. Rudolfo Kressin, residente em Rio da Luz.

### DIA 11:

— A sra. Valéria Batalha, digna esposa do sr. Dr. Álvaro Batalha, competente clínico na cidade do Rio de Janeiro.  
— A sra. Maria Tomaselli, esposa do sr. Inácio Tomaselli.  
— O jovem Waldir Funke, filho do sr. Roberto R. Funke, industrial, residente em Estrada Nova.  
— O garotinho Antônio Kasteller, filho do sr. José Kasteller, residente nesta cidade.  
— O sr. Adolfo Vackerhage, residente em Rio Cêro.  
— O sr. João Gascho, comerciante, residente em Garibaldi.

### DIA 12:

— O sr. Walter Gosch, diretor da firma de Calçados Gosch Irmãos, residente nesta cidade.

### DIA 13:

— A sra. Hilda da Silva, esposa do sr. Leopoldo P. da Silva, residente nesta cidade.  
— A garotinha Maria Salete, filha do sr. Paulo Leone.  
— A sra. Verejuy Mascarenhas, esposa do Tenente Pedro Mascarenhas, residente em São Paulo.  
— O sr. Antônio Hafemann, residente nesta cidade.

### DIA 14:

— A menina Norma Terezinha Sbardelatti, filha do sr. Alberto Sbardelatti.  
— O sr. Domingos Rech, residente em Itapocuzinho.  
— O sr. José Gaia, residente nesta cidade.  
— Transcorre dia 14 do corrente o aniversário do jovem Jair Otávio Vieira, residente nesta cidade.

## Nascimentos

— Dia 13 de maio Nilvo Sjoeborg, filho de Vigan-do Sjoeborg e de Wali Jung Sjoeborg, em Garibaldi.  
— Dia 14, Ingo Krehnke, filho de Alberto Krehnke e de Alida Geisler Krehn-ke, Rio da Luz.  
— Dia 15, Pedro Mokwa, filho de Adão Mokwa e de Joana Urbanski Mokwa, em Garibaldi.  
— Dia 23, Dolores Höbell, filha de Leopoldo Höbell e de Jenny Baungartel Höbell, em Rio Cêro.  
— Dia 24, Rolf Jordan, filho de Ricardo Jordan e de Berta Luiza Hedwig Koehler Jordan, em Itapocuzinho.  
— Dia 25, Marcelino Schramowski, filho de Steffano Schramowski e de Alzira Klein Schramowski, em Itapocuzinho.  
— Dia 29, Nesita Bruner, filha de Francisco Bruner e da Irma Kraus Bruner em Nereu Ramos.

## Casamentos

Realizaram-se ontem os seguintes:  
— Francisco Bruschek e Hulda Voltolini.  
— José Lucas Jesuino e Maurilia Nunes.  
— Alfredo Fietz e Frieda Karger Mecklenburg.

## Falecimentos

— Dia 27 de maio, Elvira Mathias, com 1 ano e 10 meses de idade, filha de Walter Matias e de Linda Rux Mathias, em Rio da Luz I.  
— Dia 29, Emma Joshke Mohr, com 83 anos de idade, viúva, em Rio da Luz II.  
— Dia 1º do corrente, Rudolfo Paulo Hüpner, com 6 meses de idade, filho de Paulo Hüpner e de Agnes Müller Hüpner, em Estrada Itapocú.

## Atenção, Eleitores!

A fim de evitar acúmulo de serviço de entrega, são convidados todos os eleitores, possuidores de recibo até n. 6 000, para retirarem, com urgência, seus novos títulos eleitorais no Fórum da Comarca

## Snr. NEY FRANCO



A data de hoje registra o transcurso do natalício do estimado cavalheiro, sr. Ney Franco, atualmente em Pôrto Alegre, membro destacado do Legislativo Municipal e serventário aposentado da Justiça da Comarca local.

Caráter íntegro, coração boníssimo, goza o aniversariante de sólido e amplo círculo de amizades em a nossa sociedade, elemento de invulgar prestígio na vida política local, onde forma na vanguarda das fileiras da União Democrática Nacional.

Ao eminente amigo e aniversariante, enviamos os nossos efuzivos cumprimentos, associando-nos desta maneira às demonstrações de estima, afeto e amizade, de que será alvo no dia de hoje.



## Escreve o leitor:

Talvez os senhores por um lapso de memória, deixaram passar despercebida uma data que para Jaraguá do Sul tem grande significado, porquanto neste dia viu nascer um grande lutador, um grande defensor que mais tarde seria o porta-vóz alviçareiro de sua terra. Viu nascer um que seria o baluarte em prol da defeza dos direitos de seus cidadãos. Creio que os senhores me perguntarão: que homem é esse e que data é essa que estou me referindo. Bem a resposta é bem simples: a data é 10 de Maio e esse homem que nessa data completou 39 anos de intensa luta, 39 anos de sacrifícios afim de que pudesse estender alem fronteiras o nome da cidade de Jaraguá do Sul é o "Correio do Povo". Um nome raro de homem, porém um nome que todos conhecem e admiram, porque em suas paginas estão transcritas as verdades que muitos não conhecem. Quer na parte social ou informativa, esse órgão vem se constituindo num dos grandes jornais que temos em Santa Catarina. A incansavel batalha que trava TIA ANGELINA em trazer para o nosso coração, o retrato do passado de nossa querida cidade, podemos dizer que é digna de louvor e admiração.

Sim meus senhores, essa data que todos esqueceram, deu me o desejo de escrever para essa redação, não no intuito de censura-los, e sim para levar atravez destas linhas as mais calorosas manifestações de estima e desejo que esse mensageiro prossiga cada vez mais batalhador e defendendo os interesses de Jaraguá do Sul.

10 de Maio de 1958! 39 anos em prol do engrandecimento desta cidade!

Antes de finalizar esta missiva, quero em nome de todos os leitores deste semanario desejar que este entusiasmo, este fogo que arde em seus corações, jamais se apague, para que assim possam instruir e infundir no coração do povo jaraguense o verdadeiro amor por sua terra. Que a felicidade seja a companheira para toda a vida são os nossos sinceros votos.

UM LEITOR

### Campanha de Educação Florestal

O Serviço Florestal atenderá a todos os interessados em assuntos relacionados com silvicultura, tanto na parte referente a consultas, como para obtenção de mudas e sementes.

Para melhores esclarecimentos consulte o "Acordo Florestal"

## Câmara Municipal

Sessão: 3 6 58.  
Presidência: João Lúcio da Costa. Secretaria: Augusto Silvio Prodoehl e Francisco Modrock.

Presença: José Pasqualini, Mário Nicolini, João José Bertoli, Fidélis Wolf, Erich Batista e Durval Marcato.

No Expediente usaram da palavra: o vereador José Pasqualini, externando seu ceticismo quanto a pretensas obras realizadas em Corupá, conserto de estrada, colocação de boeiros, etc. cnf. publicação oficial da Prefeitura. Prometeu averiguar a realidade dos fatos. O orador, a seguir, criticou severamente o Prefeito pelo absoluto descaso observado no fornecimento de água no edificio da Prefeitura, para as instalações sanitárias, para as pias, muito menos para ser bebida. O vereador João J. Bertoli requereu à Mesa

### Muita Cebola e pouca vergonha

O preço da cebola (sem falar no alho!) está pelo preço da cara, sumindo como sumiu esta aromática e nutritiva planta bulbosa do mercado como que por passo de prestigitação. Não obstante, segundo o noticiário radiofônico, de São Paulo, encontram-se no Vale São Francisco milhares de volumes aguardando transporte.

Mas, temendo a mão de ferro dos mercadeadores negros, donos absolutos, mandatários da fome e da miséria, foram importados e desembarcados no Porto de Santos, vindo de Buenos Aires, 1.000 volumes, aumentados logo a seguir, com novo desembarcar de 4.100 volumes de cebolas para suprir o mercado.

Esse novo problema da cebola se torna um verdadeiro colôrio, com muita cebola (por enquanto lá em São Paulo) e pouca vergonha (para o resto do país).

fôsse oficiado ao Serviço Nacional de Malária para preencher a vaga de um funcionário sanitário em Retorcida, e após ventilado o problema em face de vários casos de malária em diversas localidades do Município, o assunto foi encaminhado ao Posto da Malária em Joinville. O vereador Fidélis Wolf, Vice-Presidente, propôs uma moção congratulatória ao MM. Juiz da Comarca, Dr. Ayres Gama Ferreira de Mello pela brilhante sentença que negou o Mandado de Segurança interpretado por várias firmas contra a exequibilidade da Lei n.º 39 (Imposto Indústria e

Profissão), aprovada com a proposta suplementar do vereador Augusto Sylvio Prodoehl, 1.º Secretário, o mesmo officio congratulatório ao causidico defensor da causa, Arquimedes Dantas. O vereador Durval Marcato, em nome da bancada do PSD hipotecou inteira solidariedade ao officio aprovado para o MM. Juiz de Direito. O vereador Francisco Modrock, 2.º Secretário, indicou à Presidência se entendesse com o Executivo para solucionar uma questão de localização de residência particular à rua Cabo Hadlich, cuja casa inobserva o alinhamento e vem causando sérios aborrecimentos à circunvizinhança. Na Ordem do Dia foi lido o parecer da Comissão de Educação sobre a criação de uma nova Escola em Jaraguá Garibaldi. Havendo controvérsias, a Presidência suspendeu a matéria em pauta, incumbindo a aludida Comissão para, in loco, certificar-se da conveniência ou não da criação dessa Escola naquele local designado pelo Executivo. Aprovado o Parecer da Comissão de Finanças ref. ao projeto-lei que abre crédito especial de Cr\$ 2.277.957,70; idem o projeto-lei que cria escalas padrões para o funcionalismo municipal. Encerrando a Ordem do Dia, o vereador Mário Nicolini interpretou os reclamos dos moradores à Estrada Tres Rios do Norte, em condições intransitáveis, para que fôsem tomadas urgentes providências pelo Prefeito Municipal.

## REGISTO SOCIAL

A fim de atualizarmos, ampliando-o, o nosso Registo Social, pedimos aos nossos assinantes, leitores e anunciantes, a fineza de utilizarem-se do coupon abaixo, não-lo enviando devidamente preenchido.

Nome completo: \_\_\_\_\_  
Residência e data do nascimento: \_\_\_\_\_  
Nome dos pais (quando menor): \_\_\_\_\_  
Estado civil: \_\_\_\_\_  
Nome da esposa (ou esposo quando casado): \_\_\_\_\_  
Profissão: \_\_\_\_\_  
Outras informações: \_\_\_\_\_

## A. Carneiro de Carvalho no Tribunal de Contas



Florianópolis (Do Corresp.) — Em sessão especial presidida pelo Juiz Nelson H. Stoterau, presentes os demais Juizes e altas autoridades, foi empossado no Tribunal de Contas do Estado, o juiz Aroldo Carneiro de Carvalho.

O Dr. Carvalho, em dois governos, no do senhor Irineu Bornhausen e no do senhor Jorge Lacerda, emprestou sua colaboração como Secretário da Viação e Obras Públicas.

## Imprudência Causa Horrível Desastre

(Conclusão da 1a. página)

prontamente, deparando com o quadro horrível de um homem cortado em postas sobre o leito ferroviário. Trata-se de Timóteo Pinheiro, casado, pai de 6 filhos menores. Ferido gravemente na cabeça estava o operário Alfredo Maul, casado, tendo seu companheiro de trabalho Manoel Roberto Freitas, solteiro, quebrado um braço e sofrido escoria-

ções sem gravidade. O imprudente motorista Osvaldo Verbinnen, inculcado da tragédia, sofreu apenas ligeiros ferimentos na cabeça.

Segundo conseguimos apurar, Verbinnen já fôra suspenso certa vez na DER por embriaguez em serviço, e testemunhas oculares, conforme relatamos acima, são unânimes em atribuir-lhe toda a culpa dessa tragédia que enlutou a humilde família de um modesto operário e poupou, como por milagre, a vida de seus companheiros de trabalho. As vítimas foram internadas no Hospital São José desta cidade, não apresentando, com exceção de Alfredo Maul, nenhum perigo assistidos que foram imediatamente pelos médicos locais.

A polícia de Guaramirim esteve no local da tragédia para o competente inquérito, enquanto que o Departamento de Estradas de Rodagem tomou as providências que o caso requer.

## Que tartaruga!...

A tartaruga gigante, que fôra caçada dias atrás na restinga de Marambaia, foi morta e sua carne vendida a quilo, pelo seu comprador. Depois de cortarem-lhe os 92 centímetros de pescoco, tiraram-lhe as carnes, apurando um total de 120 quilos, logo vendidos ao preço de 80 cruzeiros o quilo!

Durante vários dias, o animal esteve preso num "viveiro de pescadores" amarrado pelas quatro nadadeiras e visitado diariamente por grande numero de pessoas. Pesava 500 quilos, e por diversas vezes rompeu as amarras. Durante os dias em que esteve presa, devorou nada menos de vinte quilos de peixe, e 60 de carne de boi.

## Saúde

### Ginástica

A ginástica executa-se em movimentos de flexão e extensão, tendo aplicação especial em casos de correção de deficiências musculares bem localizadas. Ao lado da movimentação dos grandes músculos, intercalando-a, faz-se a ginástica respiratória, que aumenta, com a ventilação pulmonar, a capacidade vital do individuo.

Para facilitar a realização da ginástica, em que se solicitam ao exercício determinados grupos musculares, usam-se aparelhos como bolas, halteres, barras, escadas, varas, trapézios, etc.

Iniciada na escola primária, a ginástica acentua-se nos colégios secundários, alongando-se pela idade adulta. Com efeito, ela é aconselhada na maturidade, sobretudo para diminuir os males da vida sedentária.

Com esse último objetivo, associam-se á ginástica sem aparelhos os exercícios naturais, com o recurso á música, para ritmo dos movimentos que se tornam mais precisos, mais rápidos, mais enérgicos.

Todos os higienistas, como os professores de educação física, encaram a importância dessa educação em tôdas as fases da vida.

Pode-se recomendar 15 minutos de ginástica diariamente, ao ar livre ou frente a janela aberta, precedida de 2 a 3 minutos de marcha e intercalados com movimentos respiratórios.

## Cocada Sêca

Ingredientes: 1 quilo de açúcar cristal, 2 côcos ralados, 2 copos d'água.

Modo de fazer: Faça uma calda grossa e junte os côcos ralados. Mexa de vez em quando e conserve o fogo baixo.

Quando aparecer o fundo da panela retire a cocada do fogo e ponha num tabuleiro. Quando esfriar um pouco, faça as cocadinhas na forma que desejar e vire de ambos os lados para secar mais depressa.

## Pilulas do Abade MOSS



PARA PRISÃO DE VENTRE

ESTÔMAGO, FÍGADO E INTESTINOS

Proporcionam bem-estar geral, facilitam a digestão, descongestionam o fígado, regularizam as funções do

Estômago Fígado e Intestinos

## MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecogueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupa

## MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

### ELIXIR 914

A SIFILIS ATACA TUDO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estômago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabelo Anemia e Abortos. Consulte o médico

e tome o popular depurativo

### ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo. Agradavel como um licor. Aprovado como auxiliar no tratamento da SIFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.



## Câmara Municipal

Ata da Sessão do dia 13 de maio de 58.

Aos treze dias do mes de maio da ano de mil novecentos e cinquenta e oito, pelas sete horas reuniram-se na Sala de Sessões da Câmara Municipal sob a presidência do sr. João Lúcio da Costa, os vereadores srs.: Fidélis Wolf, Augusto Sylvio Prodoehl, Francisco Modrock, Martim Hauck, José Pasqualini, Mario Nicolini, João José Bertoli e Erich Batista. Havendo número legal, foi pelo sr. Presidente declarado aberta a sessão.

Lida a ata da sessão anterior, foi a mesma aprovada com a emenda solicitada pelo Presidente, quando á informação por ele prestada anteriormente ao vereador José Pasqualini. O Expediente constou: Offício nr. 30/58, da Prefeitura Municipal de Pôrto União. Offício nr. 84 e 92/58, do Executivo Municipal. Offício nr. 2/58 da Câmara Municipal de Capinzal. Offícios expedidos desta Câmara nr. 260/261/262/58.

Livre a palavra, pediu e obteve-a o vereador José Pasqualini, requerendo fossem enviados officios ao diretório da UDN, local, e ao Governador do Estado ou ás autoridades competentes, a fim de receber o auxilio financeiro necessário para concluir a construção do prédio destinado á Puericultura em nosso Município. Esta obra que se acha abandonada a muito tempo, foi ainda iniciada pelo falecido Artur Müller, quando em exercício de Prefeito. É portanto lamentável que não se trata de concluir uma obra tão importante e necessária para Jaraguá do Sul. O Presidente sr. João Lúcio da Costa, pôs em discussão o requerimento do vereador José Pasqualini, recomendando ainda aos demais vereadores que se pronunciassem a respeito. Falou o vereador Mário Nicolini, esclarecendo que a Diretoria legalmente constituída, já se dirigiu á Casa de Criança em Pôrto Alegre, pedindo uma subvenção de Cr\$....

100.000,00 (cem mil cruzeiro), cuja resposta está se aguardando ainda. Solicitou a palavra o vereador Fidélis Wolf, afirmou, diante dos esclarecimento já apresentados e, sabendo que se trata duma organização particular com a sua denominação de Associação de Proteção e Assistência à Maternidade e Infância de Jaraguá do Sul, não encontrando mesmo inconveniente nenhum, concorda que seja dirigido um officio ao Diretório da UDN, local, outro ao Governador do Estado, solicitando intercederem junto aos canais competentes afim de conseguir um auxilio financeiro para concluir a obra de prédio de Puericultura de nossa cidade. Posto em votação, o aludido requerimento foi aprovado por unanimidade de votos. Novamente com a palavra o vereador Fidélis Wolf, continuou dizendo: observa-se muitas vezes que erros cometidos no passado, refletem no presente com graves consequências a lamentar, citando o vereador o caso da Ponte Abdon Batista, sobre o rio Itapocú. Considerando como erro grave e lastima, que a construção da Ponte não foi levada a efeito no seu lugar primitivo, isto é, na continuação da Avenida Marechal Deodoro. Se assim tivessem observado, naquela época, viria hoje contribuir para estética da nossa cidade, e, facilitando, de modo especial, o movimento do trânsito que já é grande e tem tendência de aumentar mais ainda. Nota-se, portanto, cada vez mais, quanto é impróprio e inconveniente o local da referida Ponte. Encontram ainda sérias dificuldades, as pessoas que transitam pela primeira vez em nossa cidade. Porque o serviço de indicação das ruas de trânsito estava completamente falho. O vereador Fidélis Wolf enalteceu ainda com brilhantes palavras de elogios o Rotary Clube, que é merecedor dos elogios aqui apresentados, pelo seu esforço e sua feliz iniciativa de tão valiosa melhoria proporcionada a nosse terra. Requereu também após ouvida a Casa, que constasse nos trabalhos de hoje, um voto de louvor ao Rotary Clube, e que fosse também cientificado. Posto em votação foi aprovado unanimemente. Antes de encerrar os trabalhos o presidente sr. João Lúcio da Costa, apelou aos membros das Comissões, que se empenhem, no sentido de emitir os Pareceres respectivos nos Projetos do Lei, que estão ainda em seu poder, possivelmente até a próxima sessão. Pediu e obteve a palavra o vereador Fidélis Wolf transmitindo á Casa, em nome de Noberto Hafermann, sinceros agradecimentos pelo officio enviado, em que foram apresentados condolências, pelo falecimento de seu pai. Nada mais havendo a tratar o sr. Presidente declarou encerrada a sessão, convocando os srs. vereadores para o próximo dia 20. Não compareceram á presente sessão os vereadores srs. Durval Marcatto e Raimundo Emmendoerfer.

Sala das Sessões, em 13 de maio de 1958. (ass.) João Lúcio da Costa - Presidente, Augusto Sylvio Prodoehl - 1º. Secretário, Francisco Modrock - 2º. Secretário.

### Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (A Comercial Ltda)  
Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122  
Jaraguá do Sul

### Transportes Aéreos Catarinense S. A.

TAC

Agente local: SÉRGIO THOMSEN  
— Escritório Técnico-Contábil "Thomsen" —  
Rua Mal. Deodoro da Fonseca  
(enfrente á Prefeitura Municipal)

Aceita encomendas e cargas para qualquer localidade do país, com frete pago e a pagar e reembolso.

Vende passagens aéreas da TAC e Cruzeiro do Sul, á vista e crediário, para qualquer localidade do país.

ATENDE á venda de passagens aéreas ao exterior, pela Scandinavian - Ibéria - Swissair.

Informações Departamento de Turismo TAC

VIDRAÇAS, MASSA p. VIDRACEIRO, ESPELHOS LAPIDAÇÃO, MOLDURAS, QUADROS, ESTAMPAS e ARTEFATOS de MADEIRA, VIDROS p. AUTOMÓVEIS, CAMINHÕES e CANELETAS

### Vidraçaria Jaraguá

de Steffens & Hille

A única da cidade — FAÇAM UMA VISITA  
Rua Pres. Epitácio Pessoa, 48 — Jaraguá do Sul

### MAGROS,

### FRACOS

### VANADIOL



É indicado nos casos de fraqueza, palidez, magreza e fastio.

Em sua fórmula entram Vanadato de sódio, Licitina, Glicerofosfatos, Pepsina, noz de Cola, etc. de ação pronta e eficaz nos casos de fraqueza e neurastenias. Vanadiol é indicado para homens, mulheres e crianças, sendo sua fórmula licenciada pela Saúde Pública.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

### LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermifugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

### FOTO PIAZERA

DEFRENTE Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral — Fotocópias de Documentos — Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e tambem em localidades vizinhas

### FARMACIA "SCHULTZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias  
Símbolo de Honestidade  
Confiança e Presteza  
A que melhor lhe atende e pelos menores preços

### MINISTÉRIO DA GUERRA

III Exército — 5a. R.M. — 16a. CRM

5a. DELEGACIA DE RECRUTAMENTO MILITAR

### Notícias Militares

### VOLUNTARIADO para o Batalhão Suez

1 — Os Soldados reservistas do Exército, solteiros, residentes neste Município, oriundos da Polícia do Exército ou Batalhão de Guardas, que foram licenciados no ano de 1955 e posteriormente, que desejarem inscrever como voluntários para servirem no Batalhão Suez, percebendo vencimentos na base de 150 Dolares, deverão comparecer nesta Delegacia, munidos dos respectivos Certificados de Reservista, para á inscrição.

2 — O tempo de serviço como voluntário no exterior, será de um ano.

Jaraguá do Sul, 4 de junho de 1958.

MANOEL CARVALHO LOPES  
Cap. Del. 5a. R.M.

### Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 4 403, de 28-5-58  
Mario Felippi e Elisabeth Wolf

Ele, brasileiro, solteiro, industrial, domiciliado e residente em Arrozeira, filho de Celeste Felippi e de Maria Felippi.

Ela, brasileira, solteira, comerciária, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Nova, filha de Antonio Wolf e de Maria Leier Wolf. 991

Edital n. 4 404, de 2-6-58  
Arno Voigt e Rosalia Prawutzki

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente nesta cidade, á rua Mal. Deodoro da Fonseca, filho de Rodolfo Voigt e de Alma Voigt.

Ela, brasileira, solteira, industriária, domiciliada e residente neste distrito, em Francisco de Paula, filha de Stefano Prawutzki e de Frieda Prawutzki. 992

Edital n. 4 405, de 2-6-58.  
Francisco Pavanello e Tereza Walz

Ele, brasileiro, solteiro, motorista, domiciliado e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filho de Andréas Pavanello e de Hermínia Tecilla Pavanello.

Ela, brasileira, solteira, industriária, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filha de Willy Henrique Estefano Walz e de Linda Walz. 993

Edital n. 4 406, de 3-6-58  
Ricardo Zilse e Frida Ehlert

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Alto-Jaraguá, filho de Paulo Zilse e de Frieda Zilse.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Alto-Jaraguá, filha de Alvim Ehlert e de Edwig Ehlert. 994

Edital n. 4 407, de 3-6-58  
Albercht Bast e Adele Steinert

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filho de Guilherme Bast e de Emilia Ramthum Bast.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha legítima de Adolfo Steinert e de Ema Steinert. 995

Edital n. 4 408, de 3-6-58  
Adolfo Kopsch e Ana Lora Strutz

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filho de Emilio Luiz Kopsch e de Paulina Küster.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filha de Otto Strutz e de Paulina Strutz. 996

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

### Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças Atende no HOSPITAL DOS FERROVIARIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ — SANTA CATARINA

### Dr. Tycho Brahe Fernandes Neto

Advogado

Escritório á av. Getúlio Vargas, 67

(Ed. Hertel - Jaraguá do Sul)



# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## MUNIZIPALKAMMER

In der am letzten Dienstag stattgefundene Sitzung, äusserte sich Vereador Herr Pasqualini ueber die offizielle Notiz der Praefektur, wonach verschiedene Strassenarbeiten und Brückenausbesserungen in in Corupá ausgeführt sein sollten. Er betonte sein Befremden insofern die Praefektur sehr fleissig gearbeitet haben muesste, worueber er sich augenscheinlich in Corupá ueberzeugen wollte.

Der Vereador, Herr Bertoli ersuchte den Vorsitz sich mit dem Serviço Nacional de Malária in Verbindung zu setzen, auf dass Retorcida einen neuen Sanitaeter bekaeme, angesichts verschiedener stattgefundenen Malaria-Faellen.

Herr Wolf, Vize-Praesident der Kammer, reichte eine an den Herrn Richter zu richtende Glückwunschkarte ein, hinsichtlich seiner juristischen Haltung und Urteil des von der Kammer ausgearbeiteten und in Kraft tretenden Steuergesetzes (Industria & Profissão) von 1956. Herr Prodoehl, 1ter. Schriftuehrer, schloss sich diesem Gesuch an und ersuchte eine Glückwunschkarte gleichen Inhaltes an den Rechtsanwalt Dr. Arquimedes Dantas zu senden, dem die Verteidigung der Rechtsbarkeit dieses Gesetzes zu verdanken ist.

Herr Modrock, 2ter. Schriftuehrer ersuchte den Vorsitz sich mit dem Herrn Praefekten in Verbindung zu setzen, zur Regelung eines Wohnungsbaues das die Grenzen der Strasse Cabo Harry Hadlich ueberschritt und den anderen Bewohnern sehr grosse Schwierigkeiten bereitet.

In der Tagesordnung wurde ein Projekt diskutiert, das die Gruendung einer neuen Schule in Jaraguá-Garibaldi vorsieht. Beschlossen wurde, dieses Vorhaben augenscheinlich zu untersuchen, was der zustandigen Kommission zuerteilt wurde. Auf Gesuch des Vereadors Herrn Mario Nicolini und Befuehrung des Herrn Wolf wurde ein Telegramm genehmigt, zwecks Fuerbitte einer Unterstuetzung von Cr\$ 100.000,00 zur Fertigstellung des "Posto de Puericultura" in der Stadt. Die Kammer approbierte ferner das Gutachten der zustandigen Finanz-Kommission, das einen vom Herrn Praefekten eingereichten Kredit-Gesuch von Cr\$ 2.277.957,70 zur Deckung rueckstaendiger Schulden der Praefektur vorsieht. Ueber diesen letzten Teil äussere wir uns insbesondere in einer anderen Spalte unserer heutigen Ausgabe.

## DELIRIUM

Die kommunalen Finanzen machen bankrott, wenigstens muss man zu dieser Ansicht gelangen in Hinsicht auf das neue, vom Praefekten der Kammer eingereichte Gesuch, zwecks eines Sonder Kredites von Cr\$ 2.277.957,70 zur Zahlung rueckstaendiger Rechnungen von 1957. Die zustandige Kommission der Kammer musste wohl oder uebel in den sauren Apfel beissen, den Kredit befuehrten um eine Katastrophe zu vermeiden.

Nach seiner Amtsuebernahme war es ueblich vom Praefekten zu hoeren, dass er nicht seine grossartigen Plaene (?) verwirklichen konnte, weil die Kammer ihm kein Kredit einraeumte. Das war und ist eine grobe Unwahrheit, denn die Kammer gab ihm jeden ersuchten Kredit, insofern dieser angebracht war, in der Hoffnung dass der Praefekt endlich mal die Finanzen in Ordnung bringen wuerde.

Dem Praefekt wurde im Jahre 1957 von der Kammer ein allgemeiner Kredit in Gesamthoeh von Cr\$ 8.740.940,30 einberaumt! Addieren wir den jetzt genehmigten Kredit von ueber zwei Millionen und dann haben wir, schon im Ersten Halbjahr 1958 ein erschreckendes Bild der kommunalen Verwaltung. Noch mehr: wiederum stehen die Beamten und Arbeiter der Munizipalitaet mit 3 Monaten Rueckstand ihrer Gehaelter, was bei der Praefektur auf eine kronische, normale Lage zu schliessen ist. Andererseits kann der Praefekt, hinsichtlich dieser heiklen Situation nicht angeben, dass Viele sich weigern ihre kommunalen Steuern zu bezahlen. Dafuer ist er zustandig und hat Mittel und Wege die Interessen der Bevoelkerung zu verteidigen. Wie gedenkt der Praefekt, fragt man sich mit Recht, diesen finanziellen Diffizit bis 1960 (Ende seiner Amtierung) zu regeln? Mit Stimmenmehrheit in der Kammer? Das waere das Ende vom Lied...

Ob Inkompetenz des Praefekten (wie im Jahre 1949) oder ob schlecht beraten von Jene die ihn stets umringen, seine Freunde, Schuld hat nur er selbst, und man ist baff dass angesichts dieser sehr ernsten Lage der Praefekt weiterhin von seinen grossartigen Plaenen redet, reden laesst und sogar Ausstellungen bewerkstelligt, von wegen Brueckenbauten und Anderes mehr...

Wenn diese Haltung des Praefekten kein Groesenswahnwitz oder absolute Gedachtnislosigkeit hinsichtlich der finanziellen Lage unserer Munizipalkasse ist, dann muss es etwas aehnliches sein.

## Wertvolle Unterstuetzung

Dank der Bemuehungen, unter Anderen, des Vereadors Herrn Mario Nicolini und Vermittlung des Herrn Dr. Luiz de Souza, gelang es, von der Staatsregierung Jorge Lacerdas durch Befuehrung des Herrn Sekretärs der Landwirtschaft, Dr. Mario Ores Brusca und vielen Bemuehungen des eigenen Vorstandes, eine Unterstuetzung von Cr\$ 250.000,00 fuer die "Sociedade Agrícola Valo do Itapocuzinho" zu erreichen. Diese Summe wird in Raten von Cr\$ 50.000,00 jaehrlich dem Verein zugestellt, welche erste Rate schon ueberwiesen und dem Vorstand durch obengenannte Herren eingereicht wurde. Der landwirtschaftliche Verein aus Itapocuzinho erwies den, der UDN angehoerenden Herren, seinen aufrichtigsten Dank fuer diese wertvolle Unterstuetzung.

## Wahlertitel

Alle, sich zur Erlangung des neuen gesetzlichen Wahlertitels eingetragenen Bueggerrinnen und Buegger, die sich in Besitz der Quitung bis no. 6300 befinden, werden dringst aufgefodert ihren fertigen Wahlertitel auf dem hiesigen Forum abzuholen, um eine Ueberbelastung der Herausgabe dieser neuen Titel in den letzten Tagen zu vermeiden. Wie bekannt,

## Geheimnisvolle Rheuma Bakterien

Trotz angestrengtester Forschung in aller Welt wissen wir bis heute noch nicht, was Rheuma eigentlich ist und wodurch es verursacht wird. Sind es Bakterien, die wir noch nicht kennen? Diese Vermutung ist in hoechstem Grade unwahrscheinlich. In manchen Faellen allerdings wirken Giftstoffe bekannter Bakterien, die an versteckten Koerperstellen sitzen, rheumausloesend; man spricht dann von "Fokalinfektion". Alle diese Fragen und Zusammenhaenge sind bis heute noch nicht eindeutig beantwortet. Bekannt und unbestritten in seiner Wirkung als Rheuma-Spezifikum aber ist Tegal. Tegal befreit von den Schmerzen, foerdert die Heilung und bewirkt die Ausscheidung schaedlicher Krankheitsstoffe. Tegal-Tabletten haben schon ungezaehnten Rheumatikern selbst in hartnaeckigen Faellen schnelle und zuverlaessige Hilfe gebracht. Tegal hat sich in 46 Laendern der Welt hervorragend bewaehrt bei Arthritis, Gicht und Ischias, bei Hexenschuss, Neuralgien, Kopfschmerzen und Erkaeltungs-Krankheiten. Es ist unschaedlich und gut bekoemmlich. Ein Versuch ueberzeugt — vertrauen auch Sie auf Tegal!

## Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

## "Eulin"

der C. F. BOEHRINGER & SOHNE, Mannheim, das bekannte und altbewaehrte Asthma-Mittel, wieder ueberall erhaeltlich sind.

ist es Pflicht und gesetzlich vorteilhaft den neuen Wahlertitel zu besitzen, ohne den, jeden sehr grosse Schwierigkeiten im Handel, im Kauf und Verkauf entstehen werden.

## BRIEF

### AUS DER KRÄHWINKEL-ECKE

Lieber João. — Sakri, Sakri, schene Sachen schreibst Du da am Sonntag. Das muss ja "eipopapa" zugehen da bei Euch in die Stadt. Aber denn! Na, weisst Du, lieber João, wir machen hier jetzt auch die Augen auf. Unsere "Correio do Povo" erklart uns jetzt so manches, und wir sind nicht mehr die dummen Kolonisten von fruher. Gott sei Dank gibt es noch Maenner, nicht viele, leider, die nicht gestatten dass man uns die Hucke voll luegt. Na also: da waren wir auch beim Fest in Trindade "84", als da der bekannte "ewige Kandidat" mit grossem Pompanz per Auto angenukelt kam.

Meine Fresse! Das war ein Schulter-ab-klopfen! und ein Schmunzeln, und ein Bier-trinken, und ein Kracheten schiessen und ein Kegel-schieben wie es besser garnicht sein kann bei des Teufels Grossmutter schenstes Jahrmakfest. Na, wenigstens kam Geld ein! Dann war auch der Herr Roland da, und der wurde mal boes als er den "ewigen Kandidaten" so herumschlaenzen sah! Aber denn! Der hat denn auch ausgepackt und da haben wir so manches gehoert! Ach Du griene Naine! Das sind ja die richtigen Politiker! Die wollen also den Herrn Roland einbaldieren wie sie es in den letzten Wahlen mit dem

Mann vom Radio gemacht haben, he? Na, wir wissen laengst Bescheid! Diese Politikern mit dem "ewigen Kandidaten" suchen sich immer Dumme, versprechen alles, unterschreiben alles, und dann kriegen die Maenner die wirklich was leisten eins im Hintern getreten und werden noch obendrein schlecht gemacht. Kennen wir, lieber João, kennen wir alles, und werden nichts vergessen! Sag mal, João, was sind das fuer Geschichten mit der grossen Bilderausstellung da in der Praefektur von wegen grossartige Bruecken bauen wollen? Da hoert sich doch alles auf! Wir hoerten heute hier vom Hinkeldei, dass der Praefekt weitere zwei Millionen bei der Kammer gepumpt hat, um seine Schulden vom letzten Jahr zu bezahlen? Ist denn das wahr? Ach du griene Naine! Jetzt schlaegt dreizehn und zwei Millionen! Und das nennt man wirtschaften? Da soll doch der Daibel reinschlagen! Du musst uns mal darueber ausfuehrlich schreiben, denn die anderen luegen alle nach Strich und Faden. Die Emma hat Dir einen Sack Gemuese geschickt und auch Tangerinnen, soll ja dort in der Stadt verdammt teuer sein. Na, warum pflanzt ihr denn nicht, he? Na, schenen Gruss zu Hause und schreibe fleissig. In alter Freundschaft, Dein Gottlieb.

## Handel mit Russland

Bekanntlich schlug eine grosse russische Firma vor einiger Zeit einen Warenaustausch zwischen Brasilien und Russland oder auch den Export russischer Waren nach Brasilien vor. Der Gesamtwert sollte ungefaehr vier Milliarden Rubel, bzw. 1 Milliarde Dollar betragen. Der Finanzminister erklarte, dass er sich darueber nicht äussere koenne, da der schriftliche Vorschlag dem Bundespraesident direkt uebersandt wurde. Hinsichtlich dieser Angelegenheit, wird in Rio de Janeiro durch die Presse behauptet dass die diplomatischen Beziehungen zwischen Brasilien und Russland durch Eingreifen der katholischen Kirche unterbunden wurde, mit Hinblick auf verschiedene Offiziere kommunistischer Haltung unseres Heeres.

## Neue Rekruten

Am verg. Montag begaben sich die neuen militaerdienstpflichtigen Jaraguäenser nach Joinville, woselbst sie als Rekruten ihre Bueggerrinnen erfuellen werden. Die 29 jungen Maennern, die wir nachtraeglich begruessen, sind Folgende:

## "Correio do Povo"

Hiermit bringen wir zur Kenntnis unserer Leser, Abonnenten und Annuncianten, dass ab Dato Herr Eugênio Victor Schmöckel die Verwaltung und Herr A. Sylvio Prodoehl die Schriftleitung unseres Blattes uebernommen haben. Beide Namen sind in der Bevoelkerung bestens bekannt und sind wir gewiss, mit diesen Ernennungen einen weiteren Schritt zur foerdernden Entwicklung des "Correio do Povo" unternommen zu haben.

Adolfo Lischka, Alvaro O. Packer, Arno Hoffmann, Arno Mohr, Conrado Mueller, Curt Janssen, Edmundo Benkenndorff, Egon Sachs, Elmo Ruediger, Faltin Parrai, Francisco Schiochet, Hartwig Hornburg, Hilário Schmidt, João Germano Rudolf, José Otto Reusing, Luiz Stachwski, Mario Augusto Pedrotti, Osório José Schreiner, Renato Benkenndorff, Rudolf Ernest Guilhaume Kopmann, Udo Maas, Udo Riedtmann, Udo Weege, Vigando Uipadel, Vitor Muraro, Waldemar Frankowiack und Werner Schuetze.



## Todesanzeige und Danksagung

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten hiermit die traurige Mitteilung, dass es Gott gefallen hat, meinen lieben Mann, unseren lieben Vater, Schwiegervater und Grossvater

### Ernst Doubrawa

am 9. Mai mittags, im Alter von 80 Jahren, 8 Monaten und 17 Tagen, nach langen Leiden in die Ewigkeit abzurufen. Herzlich danken wir den lieben Nachbarn die uns in den schweren Stunden hilfreich zur Seite standen und insbesondere Herrn Pastor Hans Riegel fuer die Besuche und Trostworde im Hause und am Grabe. Herrn Dr. Paulo Faria danken wir fuer seine aertzlichen Bemuehungen waehrend seines Krankenlagers. Ferner danken wir allen die unserem lieben Entschlafenen das letzte Geleit gaben und Sarg und Grab mit Blumen schmueckten.

Guaramirim, im Mai 1958.

Die trauernden Hinterbliebenen:

Witwe Panny Kohn Doubrawa  
Sohn Franz und Frau Margaret geb. Reimer  
Schwiegersohn Bruno Rosenberger und Frau Maria,  
Enkel Robert, Romeo und Walli Beatriz.

(N. 999 - I)

## Apotheke "Schulz"

### JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFÜMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.



## Herança Preciosa

De quando em quando lemos notícias de pessoas que, vivendo paupérrima num país, recebem, inesperadamente, uma vultosa herança de parentes seus noutro país, tornando-se de um dia para outro possuidores da valiosa riqueza ou mesmo milionários. Não faz muito tempo que um filho da Itália, residente no Brasil, recebia uma dessas heranças que o fez abastado e independente de um dia para outro.

Há uma herança incomparavelmente mais valiosa e preciosa que qualquer herança de milhares de dólares ou milhões de francos. Essa herança não depende de grau de parentesco, de relações de família, mas herança espiritual, vinda dos céus, vinda de Deus. Expliquemos: Quando o homem pecador, por mais vil que tenha sido a sua vida anterior, crê em Jesus Cristo, arrepende-se de seus pecados e aceita ao Senhor Jesus como seu único Salvador. Ele passa, imediatamente, a possuir uma herança preciosa, incomparavelmente maior que qualquer herança em dinheiro ou bens, porque é uma herança eterna, imperecível indestrutível. Ouçamos, a respeito, o que diz o apóstolo Paulo em sua Carta aos Romanos:

"Porque todos os que são guiados pelo Espírito de Deus esses são filhos de Deus. E, se nós somos filhos, somos logo herdeiros também, herdeiros de Deus e co-herdeiros de Cristo: Se

é certo que com Ele padecemos, para que também com Ele sejamos glorificados".

Isto é maravilhoso, isto transcende à nossa infinita compreensão. Co-herdeiros com Cristo! Tudo que Ele tem, recebido do Pai, é herança nossa. Amigos, esta é a herança espiritual, imortal, eterna, indestrutível de todo aquele que aceita a Jesus Cristo como Salvador. Sois vós desses herdeiros?

(F.J.A. Caixa 320 - Rio de Janeiro)  
Rev. Almir Gonçalves

Se o seu FIGADO não funciona bem...  
**HEPATINA**  
N. S. DA PENHA  
É O SEU REMÉDIO!



Hepatina N. S. da Penha, que contém Extrato Hepático concentrado, normaliza as funções do fígado.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**  
de ROBERTO M. HORST  
a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

### Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência de dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

NA FALTA DE  
APPETITE



Magresa  
Cansaço  
Pallidez  
Fraqueza

É indispensável  
o uso de

**IODOLINO**  
DE ORH

## Flagrante Histórico

Plínio Salgado, Presidente do Partido de Representação Popular, cumprimentando o Brigadeiro Eduardo Gomes, Presidente da União Democrática Nacional, e candidato à Presidência da República em 1950.



## O Exército na Lavouira

Por determinação do Ministro da Guerra, participou da recente assembléia da Confederação Rural Brasileira, o gal. Taurino de Resende. Justificando a cooperação do Exército na produção agrícola do país, o General abordou dois motivos: 1º - a baixa produtividade agrícola e 2º - o custo majorado para a manutenção das tropas.

Em suas explanações mencionou o gal. Taurino de Resende também o perigo agravado em face de uma infiltração comunista no seio rural, e que poderia ser neutralizada através da racionalização das empresas e através do aumento do salário mínimo para a classe rural.

## A Mulher na Polícia

Foi encerrada solenemente no Teatro Municipal no Rio, a conferência nacional de polícia, que contou com representantes de todos os Estados e Territórios, durante a semana. O Congresso aprovou a criação nos Estados e Territórios da polícia feminina, nos moldes da que existe em São Paulo. Foram apresentadas várias teses sobre a maconha, entre outras as providências sugeridas pelo governo na destruição das plantações e proibição do cultivo da erva maldita.

É provável que a mulher, polícia, será mais eficiente e de meios mais suasórios do que o polícia, homem.

## Cidadão!

Se ainda não és eleitor, providencia imediatamente a obtenção do teu novo título eleitoral, cuja posse te assegura o desempenho do sagrado direito ao voto como cidadão livre e consciencioso do Brasil!

## SANGUENOL CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tonico dos convalescentes  
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

**Sanguenol**

## Conservação do Solo

Nos terrenos de declividade fortes as pastagens, quando exploradas convenientemente, com ajuste do número de cabeças de gado à área, constituem um dos bons processos de controle da erosão. Em alguns tipos de solo urge que sejam feitas sulcos em contorno para controle da enxurrada causadora do desgaste.

## Dr. Waldemiro Mazurechen CASA DE SAUDE

Rua Presidente Epitácio Pessoa N.º 704  
(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas  
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Infra-vermelhos e azuis.

## II Congresso Eucarístico Estadual

Da Comissão de Propaganda do Congresso Eucarístico Estadual, que se realizará de 18 a 21 de dezembro do corrente ano, em Florianópolis, por motivo da criação, há 50 anos, do Bispado de Santa Catarina, recebemos um convite para colaborarmos com tal movimento a altura das tradições cristãs catarinenses, divulgando o noticiário e os artigos de esclarecimento dos objetivos e conteúdo do magno certamen de Fé.

Nosso jornal, dando escolhida à solicitação, publicará, periodicamente, cada semana, sob o título que encima estas linhas, a matéria que lhe será remetida por parte dos dirigentes do Congresso, mantendo, assim, amplamente informados os estimados leitores.

—x—

Na segunda quinzena do mês de dezembro do corrente ano, realizar-se-á, em Florianópolis, o II CONGRESSO EUCHARÍSTICO ESTADUAL, em ação de graças pelo 50.º aniversário de criação do Bispado de Santa Catarina.

À semelhança dos demais Congressos Eucarísticos, nele haverá também reuniões de estudo, procissões, bênçãos, comunhões gerais, conferências e missas, visando tudo a glorificação de Cristo, oculto, por nosso amor, sob as espécies da Eucaristia.

Dos municípios catarinenses e dos vizinhos Estados, afluirão peregrinos à capital de Santa Catarina, em demonstração pública de amor e adoração a Jesus Sacramentado.

E será proclamada, com a presença de milhares de católicos, a nossa crença na Presença Real.

E será proclamada a fé de nosso povo na Sagrada Eucaristia.

E será proclamada a nossa fé na Igreja por meio da qual nos unimos ao Cristo e por Ele ao Pai.

O trigésimo sexto Congresso Eucarístico Internacional, realizado no Rio de Janeiro, em julho de 1955, foi uma demonstração de fé tão grande, que será sempre lembrado como triunfo do Coração Eucarístico de Jesus em terras do Brasil.

Entretanto, a par do auxílio divino, aquele Congresso foi fruto ainda do trabalho devotado, paciente e desinteressado de milhares de católicos, que deram não somente sua palavra de apoio mas também muito de si mesmos, para o maior brilhantismo do magnífico certame.

Em Santa Catarina, inicia-se agora a mobilização de todos os católicos, no sentido de auxiliarem a realização do Congresso Estadual. Não bastará, porém, nosso apoio apenas. São necessários, igualmente, nosso trabalho, nossas contínuas orações e nossos sacrifícios, para que Jesus Sacramentado triunfe nas terras catarinenses.

Então, além da recompensa na outra vida, nós poderemos, ao contemplar a hóstia divina, adorada por milhares de pessoas, exclamar como São Pedro, no monte da transfiguração: — "Senhor, que bom é para nós estarmos aqui".



## Clube Atlético Baependi

A Diretoria do Clube Atlético Baependi, através de sua Presidência, não pode deixar de externar em público a sua profunda gratidão a todos que, direta e indiretamente, cooperaram de maneira tão eficiente para o inusitado êxito alcançado com os seus festejos comemorativos ao Tiro de Rei, realizados durante os dias 24, 25 e 26 de maio último, festejos estes assinalados com letras de ouro nas páginas da história desta Sociedade.

Em registrando essas abnegadas cooperações, a Presidência agradece a todos os membros da Diretoria, à Comissão do Tiro nas pessoas dos srs. Lourinor Seifert, Jenz Metzger e João Emmendoerfer; à Comissão de Bolão, nas pessoas dos srs. Henrique Geffert Jnr., Amandus Colin, Erico Doubrawa, e, em especial, ao sr. Vitor Bauer, e às firmas e pessoas abaixo relacionadas que, com tanto civismo, fizeram júz à gratidão e aos aplausos não só de todos os baependianos mas de todo o povo jaraguense.

Aproveita esta Presidência a oportunidade para publicar, concomitante, o resultado financeiro do movimento desse grandioso Festival, conforme demonstrativo abaixo. A todos, mais uma vez, os nossos sinceros agradecimentos por um C. A. Baependi sempre maior, para orgulho de Jaraguá do Sul.

Jaraguá do Sul, junho de 1958.

Haroldo Ristow, Presidente

### Prendas e doações recebidas:

Lothar Sonnenhohl, Posto Wolf Ltda., A Comercial Ltda., Dr. Murillo B. Azevedo, Hans Bayer, Dr. Murara, Waldemiro Schmitz, Casa Kopmann, Egon Silva, Marcatto & Cia., Fecularia Rio Molha S/A., Wolf Irmãos, Indústrias Reunidas Jaraguá S/A., Bar Catarinense, Bar Harnack, Breithaupt S/A, Hilario Baratto, Jorge Mielke, Edwin Grosklags, Dr. Luiz de Souza, Otto Hiendlmayer, Rolando Dornsbuch, Alfredo Schulze, Egon Sasse, Ind. de Calçados Gosch Irmãos S/A., Jaraguá Fabril Ltda., Casa Real, Soc. Gráfica Avenida Ltda., Tribrazil Ltda., Walter Hertel, Pedro Rengel, Cutelaria Jaraguá Ltda., Willy Mahnke, Vitorio Lazzaris, Alexandre Haake, Bebidas Max Wilhelm S/A., Cia. Gervejaria Catarinense, Prefeitura Municipal, Mahnke & Cia. Ltda., Luiz Kienen, Fábrica de Bolsas Capri, Farmácia Schulz, Schulz & Cia. Ltda., Textil Cyrus Ltda., Bernardo Grubba S/A., Antonio Zimmermann, Bruno Mahnke, Sergio Thomsen, Blofeld & Cia. Ltda., Walter Doubrawa, Guaquari Boliche Club, Az de Ouro B. C., Centa Pua B. C., Bóta Fora B. C., Erich Sprung, Ind. e Com. W. Weege S/A., A Mobiliária.

### Movimento do Festival:

Departamento Tiro Alvo		
RENDA BRUTA		LIQUIDO
Doações em dinheiro	4.525,00	
Venda e cartões e séries tiro	11.390,00	
Lucro na venda de balas	180,00	
	<u>16.095,00</u>	
DESPESAS		
Impressos, alvos, cola, lapis etc.	981,00	
Compra de pregos L. Sonnenhohl	18,00	
Pg. 20 dias aos marcad. tiro	2.600,00	
Pg. 12 almoços marcad. tiro	480,00	
	<u>4.079,00</u>	12.016,00

Departamento Bolão		
RENDA BRUTA		
Bolão em séries	26.210,00	
Venda de churrasco	3.810,00	
Idem, de chopp	1.555,00	
Rifas, leilão etc.	11.328,00	
Idem aperitivos	65,00	
Doação do Guacari B. C.	2.000,00	
Idem do Az de Ouro B. C.	1.800,00	
Idem do Centa Pua B. C.	1.000,00	
Idem do Bóta Fora B. C.	2.000,00	
	<u>49.768,00</u>	

DESPESAS		
Compra de prêmios conf. comprov.	12.542,00	
Idem, churrasco, pão etc.	2.743,00	
Idem, chopp	1.344,00	
Pg. impressos, telefonemas etc.	378,00	
Pg. armadores bolão	550,00	
Pg. almoço e jantar armadores	275,00	
	<u>17.832,00</u>	31.936,00

Departamento Pesca		
Renda líquida em 3 séries		6.060,00

Departamento Social		
RENDA BRUTA		
Venda de flores	1.883,00	
Idem, mesas e cadeiras baile	5.375,00	
Renda 10% sobre almoço confraternização	645,00	
	<u>7.903,00</u>	

DESPESAS		
Pg. Jazz Cruzeiro de Timbó	4.500,00	

## S. D. D. PEDRO II

Da Sociedade Desportiva D. Pedro II recebemos, agradecidos, officio comunicando-nos a eleição de sua nova Diretoria, que ficou assim constituída:

Presidente, Willy G. Gessner; Vice-Presidente, Alvinio Linzmeier; 1. Secretário, Teobaldo Schneider; 2. Secretário, Ernesto Blunk; 1. Tesoureiro, Fritz Pfuetzenreuter; 2. Tesoureiro, Vigando Roters; Orador, Dr. Paulo R. Unger; Conselho Fiscal: Tadeu Stazak, Ricardo Hauffe, Carlos Tozini, Eugenio Maffezzoli, João H. Rosa e Rolf Schrauth; Diretor Esportivo, Alfredo Langer; Técnico, Sebastião Siqueira.

Ao veterano e glorioso D. Pedro II cumprimentamos nas pessoas de seus novos dirigentes, com votos de pleno êxito em suas gestões.



Willy G. Gessner  
Presidente do D. Pedro II

## Liga Jaraguense de Desportos Turno de Classificação

Dia 8/6/58

C. A. Baependi	x	Seleto E. C.
S. E. J. Pessôa	x	S. D. Acarai
Avai E. C.	x	S. E. Ipiranga
S. C. Estrella	x	Botafogo F. C.

Dia 15/6/58

C. A. Baependi	x	Botafogo F. C.
Avai E. C.	x	S. D. Acarai
S. E. J. Pessôa	x	S. E. Ipiranga
Seleto E. C.	x	S. C. Estrella

Dia 22/6/48

S. D. Acarai	x	S. C. Estrella
S. E. Ipiranga	x	C. A. Baependi
Seleto E. C.	x	S. E. J. Pessôa
Botafogo F. C.	x	Avai E. C.

Dia 29/6/58

C. A. Baependi	x	S. D. Acarai
Avai E. C.	x	Seleto E. C.
Botafogo F. C.	x	S. E. J. Pessôa
S. E. Ipiranga	x	S. C. Estrella

Dia 6/7/58

S. D. Acarai	x	S. E. Ipiranga
S. E. J. Pessôa	x	C. A. Baependi
S. C. Estrella	x	Avai E. C.
Botafogo F. C.	x	Seleto E. C.

Dia 13/7/58

C. A. Baependi	x	Avai E. C.
Botafogo F. C.	x	S. D. Acarai
Seleto E. C.	x	S. E. Ipiranga
S. E. J. Pessôa	x	S. C. Estrella

Dia 20/7/58

S. D. Acarai	x	Seleto E. C.
S. C. Estrella	x	C. A. Baependi
Avai E. C.	x	S. E. J. Pessôa
S. E. Ipiranga	x	Botafogo F. C.

## DR. ERICH KAUFMANN MEDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

Idem ao porteiro (Pereira)	150,00	
Idem, bebidas para músicos	205,00	
Idem, bebidas e café (moças)	95,00	
Idem, 30 alm. e jantar (músicos)	1.200,00	
Idem propaganda rádio	240,00	
Idem, fogos e programas	376,00	
	<u>6.766,00</u>	1.137,00
RENDA LIQUIDA . . .		51.149,00

## ESPORTES

### Galeria dos Campeões

OLIVIO

Inegavelmente, possui o Estrela F. C. campeão da L.J.D. de 1957 em suas fileiras um elemento jovem ainda, podendo-se taxar de "caçula" da equipe principal. Porém a sua pouca idade nada influi para que o destacado jovem lute com garra afim de ver seu clube sair vitorioso de uma pugna. Estamos nos referindo ao grande elemento que é dono da posição de zagueiro direito Olivio. Jovem bastante conhecido nas rodas esportivas locais, Olivio vem dando provas sobejas de seu valor na defesa das cores do clube campeão.

Em rápida entrevista, transcreveremos abaixo o que nos diz esse elemento batalhador.

P — Qual o seu nome?

R — Meu nome é aquele que está em minha certidão de nascimento Olivio Tissi.

P — Em que dia, mês e ano nasceu?

R — Em 25 de Outubro de 1940.

P — Quando começou a jogar futebol?

R — Iniciei minha car-

reira futebolística a dois anos passados nesse mesmo clube que atualmente defendo.

P — Sobre a conquista do título de campeão o que você diz?

R — O que conseguimos nesse campeonato, também poderiam o Agua Verde, João Pessoa e demais concorrentes terem conseguidos; porquanto são equipes que possuem em seu plantel grandes elementos, como por exemplo o Ipiranga possui Dite, a alma do quadro, o João Pessoa tem um Celio, grande atacante e assim como os demais quadros tem em suas fileiras destacados elementos. Porém conquistamos o título de campeão com justiça. Estou imensamente feliz pela conquista do título e espero que para o próximo campeonato o Estrela lute pelo bi-campeonato, o qual todos nós desejamos.

P — Qual a sua maior emoção durante esses anos que joga no Estrela?

R — Foi nesse campeonato quando enfrentamos o Botafogo.

A. C.

## Nova vitória dos Gráficos

Por 3 x 2 baqueou o time da "RODE"

Confirmando o pequeno favoritismo que lhe era tributado, os Gráficos superaram a Firma "Rode" pela contagem de 3 tentos a 2, num prélio em que os Gráficos fizeram merecer o triunfo, já que foram na verdade superiores dentro da cancha.

Vitória merecida dos comandados de Borba que, sem desenvolverem uma atuação impecável, mereceram contudo as honras da manhã, valorizada grandemente pela séria resistência imposta pelos Rode.

A fase inicial terminou com a vitória parcial dos Gráficos pela contagem de 2 a 1, escore que não refletiu, na verdade, o maior volume de jogo dos Gráficos, já que estes nessa fase mereciam maior resultado.

Na etapa derradeira o match se apresentou com outro panorama, isto porque os Rode tiveram certo crescimento dentro do gramado, onde chegou a ameaçar a vitória dos Gráficos. Nessa altura o marcador acusava empate de 2 a 2.

Na altura dos 30 minutos da etapa final, os Gráficos vendo-se na eminência de um empate reagiram e, então começaram a comandar as ações da cancha; Ângelo quando eram decorridos 45 minutos de luta, consigna de cabeça o 3 tento para os Gráficos, o que mais tarde veria ser o da vitória.

Os gráficos não ampliaram mais o marcador devido a má sorte dos dianteiros, onde 4 bolas foram chocar-se no travessão, quando o arqueiro Menel já encontrava-se irremediavelmente batido.

Os gols da peleja foram marcados por: Armando, Antonio e Ângelo para os Gráficos; enquanto Raul e Ristow marcaram para os Rode.

Os quadros estiveram assim constituídos:

"Gráficos": Rudi; Armando e Borba; Ivo, Ângelo e Leopoldo, Ernesto, Antonio, Ademar, Paulinho e Vicente.

Firma "Rode": Menel, Lorinho e Joãozinho, Klitzke, Mário e Raul, Renato Müller, Costa, Spézia (Ristow) e Arlindo.

Clinica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta

DO DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")

— JOINVILLE —

## Dr. Reinoldo Murara

ADVOGADO

Escritório ao lado da Prefeitura

JARAGUÁ DO SUL



## TRIQUE - TRAQUE

Diziamos que na Prefeitura não se trabalha... Apontávamos, então, o fato. Achávamos que considerariam a nossa exposição. Apesar de lida, a santa burrice não consentiu que se dessem conta. Pois bem, de fato assim é. Enquanto o Prefeito se perde em confabulações estereis, o funcionalismo anda às tontas. De tanto nada fazer... e de também não receber, aderiram ao serviço de emplacamento, já que pela desorganização municipal os requerimentos de licença e de construções andam escassos. Inadvertidos passam por cima da portaria proibitiva. Na falta da autoridade, fazem as coisas à sua maneira. Enquanto um funcionário municipal vai à Coletoria Estadual pedir os requerimentos impressos, outros ficam preenchendo os formulários e terceiros andam pelas ruas à cata de fregueses. No fim do dia a fêria é dividida. Diz-se que constitui prêmio por conta dos vencimentos que não vem. Todo mundo faz as coisas num regime de ampla liberdade. Por isso não nos admiramos si algum dia aparecerem quitandas instaladas nos corredores do magestoso prédio e que nas repartições se vendam roupas feitas, fazendas, rádios, geladeiras, materiais de construção... que se montem fábricas de bebidas, oficinas de consertos, postos de gasolina, bares, restaurantes e cinemas. Só faltava mesmo instalar um grande circo, onde, em meio às palhaçadas, o dono ao entrar no picadeiro com os olhos esbugalhados verificaria que também lá se vendiam os seus apreciados generos alimentícios... que nele está também instalado um imponente engenho de arroz... uma fábrica de manteiga e de queijo... uma loja bem sortida a vender tudo baratinho... baratinho. Ele, por certo, acharia muita graça... e nós também. Afinal, estariamos num ambiente de pândega e de irresponsabilidade. E nós — os contribuintes — então, pagariamos um requerimento para pedir que fossemos os arrecadadores de impostos e taxas... que pudéssemos fazer o pagamento dos zelosos servidores que há tanto tempo só conhecem o regime do vale. Deveríamos também não esquecer de pleitear a fiscalização das estradas municipais. Teríamos, ao menos, carta branca para abafar a solta picarretagem e os vivos mascates que já chegaram até negociar impunes nas barbas da própria repartição municipal. Como vêm, é uma administração e tanto. E não precisa de mercado municipal.

A festa da Trindade, no 84, foi primorosamente organizada. Desde cedo o local enchia de gente e também de políticos. O "eterno" demonstrando grande atividade compareceu com todo o seu aparato de impressionar. Abraços, e mais abraços, depois de algum tempo tirou o paletó para se mostrar "popular", atirou fogueiro e no stand de tiro, jogou bolão e tudo era motivo para mostrar o dentinho de ouro. Mas o que lhe ofuscou o brilho de "é o maior" foi a presença do Rolando. Depois que se apercebeu com quem estava lidando, resolveu o Rolando dizer aos colonos o que pensava. Disse cada uma de ficar arrepiado! Os espectadores ficaram de boca aberta com as revelações. Os companheiros "traidores" que se preparem para o expurgo. E já vem tarde...

E o Rolando continua duro mesmo. Isto mesmo: cobra na batolina! Trouxas já houve que chega para aquela gente doidinha para se arrumar à custa de outros! Você falou bem lá no "84", um pouco "aéreo" vá lá, mas vê se você desce de rijo na macacada! Se tu aceitar os cem pacotes, nós te descemos a lenha que tu vai ver! Porque a turma do "andere Seite" sempre foi assim: pronto para prometer tudo, assinar tudo, arranjar trouxa e depois — chute! Remember, Rolando, remember!

# CORREIO DO POVO

ANO XXXIX — JARAGUÁ DO SUL (SANTA CATARINA) — DOMINGO, 8 DE JUNHO DE 1958 — Nº. 1.991

## DORNBUSCH, candidato do P.R.P.

Na convenção do P.R.P. em Maio último, foram homologadas as candidaturas para a Assembléia Legislativa, indicadas pelo Diretório Regional, constando dentre elas a de ROLAND DORNBUSCH, de Jaraguá do Sul.

## REGISTO POLICIAL

**QUEBRA-QUEBRA**  
Queixou-se na DAP a sra. Marta Bähr contra o seu genro Olívio Belletti que, embriagado, entrou-lhe pela casa a dentro, provocando formidável quebra quebra no mobiliário e na cerca de sua residência, tentando, ainda, agredí-la. O sr. Comissário convidou o valente a refazer-se à sombra da Delegacia.

**BICICLETA ROUBADA**  
Apresentou queixa na

DAP o sr. Alberto Taranto, cuja bicicleta marca Maraton, quadro 129.668, placa n. 100, ano 1957, lhe fôra furtada defronte de sua residência.

### PRESOS

Por haverem provocado desordens, foram recolhidos para hospedagem de re-educação na DAP, os indivíduos Rigo Brand, Max Lange, Waldemar Silva, Demécio Reis e Rolf Gutz.

## Correio do Povo

Atendendo aos constantes pedidos que nos são dirigidos, comunicamos que a partir de hoje iniciamos a venda avulsa desta folha, na cidade, da qual está encarregado o sr. Ernesto Fernandes.

Uma gafe tremenda, esta do vereador Durval na sessão da 3a. feira: o homem (num dia azarado como sempre quando ausente o Raimundo) não teve dúvidas em associar-se à proposição do vereador Fidelis numa moção congratulatória ao MM. Juiz *pela notável sentença negando o Mandado de Segurança aos negadores do pagamento do Imposto Indústria & Profissão!* Qua-qua-qua! É que o Durval se esqueceu (amnésia igual a do Prefeito das finanças, pontes e créditos?) de que *sua firma figura entre os interpretantes do dito cujo mandado!* E agora ainda cumprimenta a sentença que *lhe recusou, e ele e aos demais, o recurso interposto!* Qua-qua-qua! Esta não, nobre vereador, esta não! Tem mais, a gafe foi dupla: solidariezando-se com as congratulações citadas, esqueceu-se de estender as mesmas ao advogado defensor da causa, Arquimedes Dantas, consoante aditivo proposto pelo vereador Augusto. Tenha dó, illustre vereador: se o primeiro gesto é uma derrapada de amargar (o Raimundo deve estar coçando a cabeça!) a segunda, para com o advogado-defensor, foi de uma deselegância, uma descortesia, um desprimor tão desairoso como desprimorosas são as avacalhadas finanças municipais.

D. ARAQUE

## Fluxo-Sedatina



ALIVIA AS  
CÓLICAS  
UTERINAS

Combate as irregularidades das funções periódicas das senhoras. É calmante e regulador dessas funções.

Avó, Mãe, Filha,  
Todas devem usar  
a FLUXO-SEDATINA!

## Reajustamento dos Aposentados

FLORIANÓPOLIS (Do Corresp.) — O deputado Miranda Ramos, presidente da Assembléia Legislativa homologou a lei que reajusta os proventos de aposentadoria dos serventuários e auxiliares da Justiça e estende tais benefícios às famílias dos serventuários já falecidos.

## Banco Catarinense

Soc. Cooperativa Central de Crédito Agricola  
Matriz - Florianópolis - Rua Trajano, 16

Faça seus depósitos no BANCO CATARINENSE, uma organização a serviço do desenvolvimento comercial, industrial e agro-pecuário de Santa Catarina e do Brasil.

Seja previdente, levando suas economias ao BANCO CATARINENSE, servindo-se de chques para o pagamento de seus compromissos.

Departamentos em: Angelina, Braço do Norte, Canoinhas, Campos Novos, Chapecó, Curitiba, Caçador, Criciúma, Coronel Freitas, Dionísio Cerqueira, Herval D'Oeste, Itajaí, Itapiranga, Jaraguá do Sul, Laguna, Mafra, Mondai, Orleães, Pôrto União, Rio do Sul, São Carlos, São Francisco do Sul, São Miguel D'Oeste, Tubarão, Turvo, Urubici e Urussanga.

Departamento em Jaraguá do Sul  
à Rua Presidente Epitácio Pessoa nr. 66.

## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

## "Capsulas Antisesônicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS  
AFEÇÕES DO  
COURO CABELUDO.  
TÔNICO CAPILAR  
POR EXCELÊNCIA

# POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.



Lavando com Sabão (Marca Registrada)  
**Virgem Especialidade**

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

Recomenda-se para hospitais, colégios etc., pela sua qualidade desinfectante.

